Marin Dumitru a câştigat premiul special la concursul „Sichuan-arealul ursului panda”

RCI a organizat în perioada 15 noiembrie 2006-15 aprilie 2007 un concurs intitulat „Sichuan – arealul ursului panda”.

Au sosit la RCI peste 670.000 de răspunsuri din partea ascultătorilor din 142 de ţări şi regiuni ale lumii. Din România şi R. Moldova au sosit 47 de răspunsuri, care au fost aproape toate corecte. Unele sunt chiar deosebit de frumoase sub aspect estetic şi bogate în conţinut, fiind însoţite de fotografii.

A treia zi după difuzarea tuturor materialelor a ajuns la redacţia prin e-mail primul răspuns. Este vorba de lucrarea lui Lucian Păun din Gorj, care ascultă emisiunile noastre încă din 1993.

Ionuţ Dănilă din Tulcea a aflat despre concurs din anunţul afişat pe site-ul nostru şi ne-a trimis răspunsurile, recurgând la informaţii de pe Internet, chiar înaintea difuzării materialelor de referinţă.

La începutul lunii aprilie am primit de la Marin Dumitru din Bucureşti o lucrare intitulată „Să ne plimbăm în Raiul pe Pământ”, care conţine 50 de file. Documentându-se din surse multiple de informaţii, dl Marin Dumitru a realizat o lucrare bine concepută, pe care a completat-o cu numeroase fotografii frumoase.

Răspunsurile lui Alexandru Caramaliu din Dolj sunt scrise de mână şi se întind tot pe 50 de

pagini. De asemenea răspunsul lui Vicenţiu-Daniel Gheorghe din Piteşti conţine 36 de pagini, cel al Danielei Georgeta Sfeclă din Bucureşti este compus din 41 file şi al lui Danielo Dudaş din Arad este format din 14 foi. Pe lângă răspunsurile la cele 10 întrebări, ei şi-au îmbogăţit materialele la concurs cu multe informaţii suplimentare despre provincia Sichuan, precum şi un număr de fotografii interesante.

Maria Bălaşa, profesoară la un liceu din Braşov, nu numai că a participat la concursul nostru, dar i-a organizat şi pe elevii ei să lucreze la materiale şi să răspundă la întrebările concursului. Lucrările lor se găsesc la redacţia noastră.

În urma analizei tuturor lucrărilor primite, juriul a anunţat rezultatele concursului: Premiul special a fost acordat la 11 ascultători din 11 ţări, printre care şi Marin Dumitru din România. Calde felicitări! 780 de ascultători au cucerit premiul întâi, 1592 premiul doi şi 2400 premiul trei.

Deci Marin Dumitru, împreună cu ceilalţi 10 câştigători ai premiului special, va fi invitat să facă o excursie de 10 zile la Beijing şi în provincia Sichuan.

Iată câştigătorii concursului din România şi R. Moldova:

Premiul special: Marin Dumitru din Bucureşti.

Premiul întâi: Alexandru Caramaliu din Dolj, Vicenţiu-Daniel Gheorghe din Piteşti, Daniela Georgeta Sfeclă din Bucureşti, Danielo Dudaş din Arad, Maria Bălaşa din Braşov.

Premiul doi: Eugen Boldor din Cluj, Lucian Ciprian Păun din Gorj, Ionuţ Alexandru Cosmin Dănilă din Tulcea, Daniel Cocoru din Bucureşti, Ionel Marius Isofache din Galaţi.

Premiul trei: Victor Mocanu din Chişinău, Vasile Voicu Bora din Alba Iulia, Dicu Vladimir din Gorj, Sanda Elena Holoteanu din Timişoara, Popa Paraschiva Constantina din Galaţi.

Wang Hong

Trenurile chinezeşti şi-au ridicat viteza de circulaţie

China a sporit din 1997 de 5 ori viteza de circulaţie pe multe linii feroviare. Viteza maximă de circulaţie a atins 160 kmh. La 18 aprilie 2007 viteza de circulaţie a trenurilor chinezeşti a crescut pentru a VI-a oară, cea maximă depăşind 200 kmh.

Trenurile care circulă cu peste 200 kmh sunt de fabricaţie chinezească. Ele au un sistem de autopropulsie şi un sistem de manipulare la ambele capete, dispunând de facilităţi ultramoderne. Vor fi puse în folosinţă 257 de perechi de trenuri super-rapide până la finele anului.

Lungimea totală a căilor ferate pe care se circulă cu astfel de viteze este de 6.000 km, din care 946 km permit dezvoltarea unei viteze de circulaţie de 250 kmh, iar lungimea totală a căilor ferate pentru trenuri ce pot circula cu 120 kmh a crescut de la 16.000 la 22.000 km.

Trenurile cu viteză sporită circulă în majoritatea lor pe magistralele feroviare, între oraşe mari, precum Beijing, Shanghai, Guangzhou, Zhengzhou şi altele. Durata călătoriilor între aceste oraşe s-a redus cu 20-30%. Dacă veţi călători cu trenul, de exemplu, din capitala Beijing către metropola Shanghai din estul

ţării, aflată la o distanţă de circa 1.400 km, puteţi ajunge la destinaţie în 10 ore, faţă de 36 de ore în 1950, 19 de ore în 1978, 13 ore şi jumătate în 2004 şi 12 ore până în aprilie 2007.

Pentru asigurarea securităţii circulaţiei, au fost retehnologizate sistemul de control al circulaţiei trenurilor, instalaţiile de telecomunicaţii şi semnalizare, ca şi sistemul de comandă. În acelaşi timp au fost perfecţionate sistemul de monitorizare a funcţionării căilor ferate, cel de întreţinere a instalaţiilor şi echipamentelor aferente, de reacţie rapidă în cazuri de urgenţă şi sistemul securităţii publice.

Sporirea vitezei de circulaţie va duce la creşterea capacităţii de transport al pasagerilor cu 18% şi al mărfurilor cu 12%.

Menţionăm că lungimea totală a căilor ferate din China este de 76.600 km, reprezentând 6% din reţeaua mondială, traficul feroviar realizat de ţara noastră reprezentând 23% din cel mondial. Liniile feroviare din ţara noastră au realizat în 2006, un trafic de mărfuri de 2.857 miliarde de tkm şi un trafic de pasageri de 66,22 miliarde de pasageri-km.

Liu Chijun, ministrul transporturilor feroviare al Chinei, a declarat recent că în următorii 5 ani ţara noastră va aloca investiţii în valoare de 1.250 miliarde yuani (circa 150 miliarde USD) pentru construirea unor linii specializate cu lungimea de 9.800 km pentru transportul de pasageri. 5.460 km vor permite viteze de circulaţie de peste 300 kmh. Anul acesta va începe construcţia liniei pentru pasageri Beijing-Shanghai, care va fi dată în exploatare în 2010. Trenuri atingând o viteză de 350 kmh vor transporta atunci pasagerii între cele două oraşe în numai 5 ore.

În momentul de faţă se află în circulaţie garnituri de tren pe pernă magnetică în sectorul Pudong din Shanghai. Pasagerii pot ajunge în numai 7 minute din oraş la Aeroportul Internaţional Pudong, parcurgînd o distanţă depăşind 30 km.

Se vor fabrica peste 1.000 de locomotive electrice şi diesel în următorii 5 ani în China. Acestea vor putea trage fiecare 5.000 t la o viteză de 120 kmh. Concomitent se va dezvolta transportul feroviar containerizat.

Zhu Kewen

Adresa: CRI-29, Radio China Internaţional
P.O.BOX 4216, Beijing, R.P. Chineză
Cod: 100040 Web: http://romanian.cri.cn

Telefon: 86-10-68892135
Fax: 86-10-68892140
E-mail: rom@cri.com.cn

Redactor-şef al publicaţiei: Luo Dongquan
Stilizare şi corectură: Silviu Niculescu

PUNTEA PRIETENIEI
友谊之桥
Radio China Internaţional-Redacţia română
中国国际广播电台 http://romanian.cri.cn www.cri.cn
罗马尼亚语部 2007年第2期（总第14期） Nr.14, iunie 2007

Hui Liangyu în România

Vicepremierul chinez, Hui Liangyu, a efectuat o vizită de prietenie în România între 15 şi 17 aprilie 2007. Prim-ministrul guvernului român, Călin Popescu-Tăriceanu, şi preşedintele Senatului României, Nicolae Văcăroiu, l-au primit pe oaspetele chinez, iar vicepremierul Marko Bella a purtat convorbiri cu omologul său chinez. Cu acest prilej au fost semnate între cele două guverne Protocolul-anexă la Acordul privind încurajarea şi protejarea reciprocă a investiţiilor şi Schimbul de instrumente privind proiectele de şcolarizare şi instruire a resurselor umane.

Cele două părţi au ajuns la consens în legătură cu adâncirea prieteniei tradiţionale între cele două ţări, intensificarea cooperării reciproc avantajoase în diferite domenii şi ridicarea nivelului relaţiilor multilaterale de prietenie, cooperare şi parteneriat între cele două ţări. Părţile au decis să intensifice dialogul politic, să extindă schimburile de personal la diferite niveluri, să aprofundeze cooperarea în domeniile economic, comercial, energetic, siderurgic, agricol şi silvic, să extindă schimburile în domeniile cultural, tehnico-ştiinţific şi al învăţământului. Cele două părţi vor acţiona cu eforturi conjugate pentru promovarea relaţiilor multilaterale chino-europeane de parteneriat strategic.

Hui Liangyu a subliniat în cadrul întâlnirii cu premierul român că partea chineză acordă importanţă prieteniei tradiţionale cu România, pe care o consideră un prieten sincer şi un partener de nădejde, fiind dispusă să acţioneze alături de România pentru intensificarea încrederii reciproce pe plan politic, extinderea sferei de cooperare, adâncirea cooperării în domeniul agriculturii şi silviculturii, simultan cu o mai bună cooperare pe plan economic şi comercial.

Vicepremierul chinez a adresat felicitări pentru aderarea României la UE, declarând că Beijingul doreşte să acţioneze împreună cu ţările membre ale comunităţii, inclusiv România, pentru promovarea relaţiilor multilaterale de parteneriat strategic chino-european.

Călin Popescu-Tăriceanu a spus că guvernul român apreciază rolul activ jucat de China în afacerile internaţionale, iar dezvoltarea relaţiilor cu China reprezintă o prioritate a politicii externe a României. El a subliniat că există un însemnat potenţial şi largi perspective pentru cooperarea pragmatică dintre România şi China. România doreşte să extindă schimburile economice şi comerciale cu China şi să ridice nivelul cooperării bilaterale în domeniile energiei, transporturilor şi agriculturii.

Bogdan Olteanu în China

Preşedintele Camerei Deputaţilor din România, Bogdan Olteanu, a efectuat între 25 martie şi 1 aprilie 2007, o vizită de prietenie în ţara noastră. Wu Bangguo, preşedintele Comitetului Permanent al Adunării Naţionale a Reprezentanţilor Poporului din China s-a întâlnit cu acest prilej, la 27 martie, cu oaspetele român, declarând că partea chineză preţuieşte prietenia tradiţională cu România şi acordă multă atenţie dezvoltării relaţiilor bilaterale.

Oaspetele român a relevat la rândul său că dezvoltarea relaţiilor cu China are o bază solidă pe plan politic şi în opinia publică din România, reprezentând un consens al formaţiunilor politice din ţară. Cei doi au procedat la un schimb aprofundat de opinii în legătură cu dezvoltarea multilaterală a relaţiilor de parteneriat strategic între China şi Europa.

Jia Qinling, preşedintele Comitetului Naţional al Conferinţei Consultative Politice Populare din China, a subliniat la 29 martie, în cursul întâlnirii cu Bogdan Olteanu, că între China şi România s-a închegat o prietenie tradiţională. În ultimii ani, prin eforturi conjugate, s-au stabilit între cele două ţări relaţii multilaterale de prietenie, cooperare şi parteneriat. S-au lărgit şi adâncit tot mai mult cooperarea prietenească reciproc avantajoasă în diferite domenii de activitate, iar pe plan internaţional cele două părţi îşi coordonează poziţiile şi cooperează. Prietenia tradiţională chino-română a căpătat o nouă vitalitate. Bogdan Olteanu a arătat că parlamentul român doreşte să facă mai multe eforturi pentru consolidarea şi dezvoltarea relaţiilor de parteneriat între cele două ţări.

‚Ambasadorul României la Beijing, Viorel Isticioaia a oferit în seara zilei de 28 martie o recepţie în saloanele ambasadei cu prilejul vizitei lui Bogdan Olteanu în China. Preşedintele Camerei Deputaţilor de la Bucureşti a avut amabilitatea să acorde în acest cadru un interviu redacţiei, împărtăşindu-ne din impresiile culese în timpul vizitei. El arăta: „Dincolo de tot ceea ce ştiu şi stiam despre China, lucrurile sunt încă mai bune, mai rapide, mai spectaculoase şi pentru fiecare dintre noi e foarte interesant să descoperim China de astăzi. E mult mai mult decât auzisem. Am văzut deja foarte multe lucruri minunate din istoria şi cultura Chinei. Am văzut cum poporul şi guvernul chinez au ştiut să-şi transforme valorile tradiţionale, valorile istorice în resurse ale dezvoltării."

Delegaţia RCI în vizită în România

O delegaţie a postului Radio China Internaţional, condusă de directorul general adjunct, Xia Jixuan, din care a făcut parte şi Wu Min, redactor-şef al secţiei de limba română, a efectuat între 4 şi 7 iunie 2007 o vizită de prietenie în România. În perioada şederii în România, oaspeţii chinezi au vizitat Societatea Română de Radiodifuziune şi redacţia în limba chineză a postului Radio România Internaţional.

Maria Ţoghină, preşedinta SRR, şi Eugen Cojocaru, directorul general al postului RRI, s-au întâlnit cu delegaţia chineză. Cele două părţi au procedat la un schimb de informaţii în cadrul întâlnirii, reliefând bunele relaţii de prietenie şi cooperare între cele două instituţii şi exprimând hotărârea de a depune eforturi conjugate pentru continuarea şi intensificarea acestora. Preşedinta SRR a oferit o recepţie în cinstea oaspeţilor chinezi.

Delegaţia RCI s-a întâlnit şi cu ascultători ai emisiunilor în limba română, exprimându-le mulţumiri sincere pentru ataşamentul şi sprijinul acordat de ani de zile redacţiei noastre.

Florea Dumitrescu, preşedintele Asociaţieri Române de Prietenie cu R.P. Chineză, secretarul general, Ion Dobrică, şi alţi membri ai asociaţiei s-au întâlnit la rândul lor cu delegaţia RCI. Cele două părţi şi-au exprimat cu acest prilej dorinţa de a întări legăturile şi colaborarea vizând promovarea în comun a tradiţionalelor relaţii de prietenie şi cooperare între cele două ţări şi popoare.

Contacte şi schimburi prieteneşti

Dezvoltarea relaţiilor cu China – una din coloanele de susţinere a diplomaţiei româneşti

Aflăm din site-ul ambasadei chineze la Bucureşti că noul ministru de externe al României, Adrian Cioroianu, a reafirmat la 13 aprilie 2007, când s-a întâlnit cu Xu Jian, ambasadorul Chinei la Bucureşti, că după aderarea sa la UE, România acordă în continuare multă atenţie relaţiilor sale cu China. El a adăugat că între cele două ţări s-au păstrat permanent legături tradiţionale de prietenie şi cooperare. Dezvoltarea relaţiilor bilaterale a căpătat o tendinţă bună, mai ales în ultimii ani. Guvernul român acordă o importanţă deosebită dezvoltării relaţiilor sale cu China, pe care le consideră drept una din coloanele de susţinere a diplomaţiei româneşti.

Seminarul „Mediul investiţional din România după aderarea la UE”

Ambasada României din Beijing a găzduit la 10 aprilie 2007 seminarul intitulat: „Mediul investiţional din România după aderarea la UE”, la care Florin Vasilache, directorul Agenţiei Române pentru Investiţii Străine, a prezentat evoluţia economiei româneşti în ultimii ani, situaţia atragerii investiţiilor străine, în special a celor chinezeşti, invitând marile firme din China să investească în România în domeniile infrastructurii, energetic ş.a. Talida Goean, secretar comercial al ambasadei, a prezentat proiecte de investiţii în diverse locuri din România.

O delegaţie a CCPP din China în vizită în România

O delegaţie a Comisiei de relaţii externe a Conferinţei Consultative Politice Populare din China, în frunte cu preşedintele comisiei, Liu Jianfeng, a efectuat la începutul lunii aprilie o vizită în România.

Nicolae Văcăroiu, preşedintele Senatului României, s-a întâlnit la 2 aprilie cu oaspeţii chinezi. Văcăroiu a reiterat cu acest prilej că România, care tocmai a intrat în UE, va acţiona în organizaţie ca un bun prieten şi partener al Chinei şi va juca un rol activ pentru promovarea dezvoltării relaţiilor UE cu China.

Un titlu onorabil pentru ambasadorul român

Ambasadorul României la Beijing, Viorel Isticioaia, a primit la 11 iunie titlul onorific de profesor-oaspete al Universităţii de Studii Străine din Beijing. La festivitatea de decernare a titlului, prof. dr. Ding Chao, decanul Facultăţii de Limbi Europene a scos în evidenţă grija deosebită a domnului ambasador faţă de catedra de limba română a universităţii şi contribuţiile sale la intensificarea relaţiilor din domeniul învăţământului şi legăturilor generale dintre China şi România.

Au participat la festivitate profesori şi studenţi, ziarişti şi românologi din Beijing.

Delegaţie de arte marţiale (wushu) din China în România

O delegaţie chineză de arte marţiale (wushu) a sosit la 4 aprilie 2007 la Bucureşti într-o vizită de 4 zile. Sportivii chinezi au prezentat într-o sală de sport în seara zilei de 6 aprilie demonstraţii în diferite stiluri şi categorii de wushu.

Demonstraţiile au fost urmate de competiţii între sportivii chinezi şi români de lupte fără arme la categoriile de 60, 65 şi 70 kg.

Turneul teatrului românesc în China

O formaţie teatrală din România a prezentat între 25 aprilie şi 1 mai 2007 la Shanghai şi Beijing trei piese de teatru: „Lecţia” de Eugen Ionescu, „Urşii-panda” de Matei Vişniec şi „Bufonul” după A.P. Chehov. Spectacolele au trezit mult interes în rândul spectatorilor chinezi.

La Beijng şi Shanghai s-au organizat şi seminare. Corneliu Dumitru, director al catedrei UNESCO, şi regizorul Mircea Cornişteanu au prezentat teatrul românesc.

Seminar româno-chinez în domeniul energiei

La 23 aprilie 2007 ambasada României la Beijing a găzduit un seminar în domeniul energiei, la care au participat o delegaţie română condusă de Eugen Nazare, secretar de stat în Ministerul Economiei şi Finanţelor, care a declarat că companiile române sunt interesate să coopereze cu partenerii chinezi în domeniul energiei, inclusiv cea nucleară.

În cadrul seminarului au avut loc discuţii şi negocieri între reprezentanţi ai companiilor de profil din cele două ţări.

Promoţie a băuturilor româneşti

Ambasada României la Beijing a găzduit pe 19 aprilie 2007 o acţiune de promovare a băuturilor româneşti, la care au fost prezente câteva firme din România şi mai mulţi oameni de afaceri chinezi.

Diverse băuturi româneşti, precum vinuri roşii şi albe, vodcă, gin, lichioruri şi apă minerală de diferite mărci au fost prezentate şi au putut fi degustate de toţi vizitatorii.

Vizita lui Liu Peng în România

Liu Peng, preşedintele Administraţiei de Stat a Sporturilor din China a efectuat o vizită în România şi s-a întâlnit la 5 iunie cu premierul român, Călin Popescu-Tăriceanu. Cu acest prilej Liu Peng a exprimat dorinţa de intensificare a schimburilor şi cooperării cu partea română şi a prezentat activitatea de pregătire pentru JO de la Beijing.

Liu Peng a purtat în aceeaşi zi convorbiri cu preşedintele Agenţiei Naţionale pentru Sport din România, Octavian Bellu, şi cu preşedintele Comitetului Olimpic şi Sportiv Român, Octavian Morariu, în legătură cu schimburile de personal, problema antidoping, terapia sportivă şi cooperarea bilaterală în cadrul CIO.

Spectacol românesc la Beijing

O formaţie folclorică românească a prezentat la 18 mai 2007 la Beijing un spectacol cu numeroase dansuri populare din diferite regiuni ale României. Formaţia este alcătuită din 36 de artişti de la ansamblul folcloric „Cununa Carpaţilor” din Bucureşti şi de la ansamblul secuiesc „Harghita” din Miercurea Ciuc, care au venit în China pentru a participa, împreună cu alte 40 de formaţii artistice din 17 ţări şi regiuni, la festivalul „Ne Întâlnim la Beijing”.

Noutăţi de ultimă oră

- La 7 mai 2007 s-a organizat la Universitatea Ovidius din Constanţa o conferinţă la care Romulus Budura, fost ambasador al României în China a prezentat raportul „Relansarea paşnică a Chinei şi impactul său asupra păcii şi dezvoltării mondiale”.

- La concursul „Puntea limbii chineze” cu tematica: „Să întâmpinăm JO”, studentul Weien(nume în chineză)din anul trei de la Catedra de limba chineză a Universităţii Bucureşti a câştigat primul loc şi va participa în numele României la finala concursului care va avea loc la Beijing.

- Un grup de tineri de la Universitatea Politehnică din Beijing a câştigat titlul de campioni la cea de-a 14-a ediţie a Concursului Internaţional de Soft de la Suceava, la care au participat 14 echipe din 6 ţări.

- O delegaţie a Procuraturii Supreme a Chinei în frunte cu procurorul general, Wang Zhenchuan, a efectuat o vizită de prietenie în România între 21 şi 25 mai 2007.

- 5 tineri chinezi au cucerit premiul 1 la vioară grupa B, premiul I la vioară grupa C şi premiul II la vioară grupa C la cea de-a 14-a ediţie a Festivalului Internaţional de muzică pentru tineret de la Bucureşti,

- Ansamblul artistic din Tibet al Chinei a prezentat la 7 şi 8 iunie 2007 la Bucureşti două spectacole de cântece şi dansuri cu un pronunţat specific folcloric al zonei de unde provine. Concomitent s-a organizat la Teatrul Naţional din Bucureşti o expoziţie de fotografii din Tibet.

- Preşedintele Regiunii Autonome Tibet, Bapingcuo, a efectuat o vizită în România şi s-a întâlnit cu preşedintele Camerei Deputaţilor, Bogdan Olteanu.

Povestiri din cartierul Yongle

Redacţia noastră a difuzat, între 5 şi 15 martie 2007, un ciclu de reportaje intitulate „Povestiri din cartierul Yongle”, care prezintă viaţa oamenilor de rând dintr-un cartier de locuinţe al Beijingului.

Cartierul Yongle, cu blocuri şi case, unele mai noi, altele mai vechi, se află în vestul oraşului Beijing, având circa 30.000 de locuitori.

În primul episod vi l-am prezentat pe tânărul Pingping, care doreşte să cumpere o locuinţă pentru a-şi întemeia o familie. Mama lui, mulţumită de îmbunătăţirea condiţiilor de locuit din ultimii ani, i-a propus să cumpere una mică şi mai ieftină. Pingping nu este de acord şi vrea o casă mai mare.

În al 2-lea episod era vorba de asistenţa medicală pentru locuitorii din cartier. Pensionara Li are necazuri cu coloana vertebrală. Ea este nemulţumită de serviciile medicale actuale, cum ar fi accesul dificil la asistenţă medicală şi preţul ridicat al medicamentelor, ceea ce reprezintă două probleme mari care îi frământă pe chinezii cu venituri mici.

În al 3-lea episod o fetiţă de 7 ani ne atrage atenţia pentru că ştie să cânte la erhu, un instrument muzical chinezesc cu două coarde, supranumit „vioara chinezească”. Ştie să danseze, să caligrafieze, să vorbească englezeşte... Staţi puţin! Zice că e obosită, are şi ea necazurile ei.

Al 4-lea episod a prezentat-o pe Tian Ying, o femeie disponibilizată care s-a întâlnit cu multe dificultăţi în căutarea unui loc de muncă. În cele din urmă a găsit un post de doică şi se simte foarte bine când fetiţa o strigă „Tuşa-mamă!” Rememorând experienţa de muncitoare disponibilizată şi apoi reangajată, a avut o revelaţie: „Ca om, dacă vrei să-ţi găseşti identitatea, întâi trebuie să te cunoşti pe tine. Nu contează dacă ai un venit mic; important e să-ţi placă munca. Atunci ai şi bună dispoziţie.”

În al 5-lea episod facem cunoştiinţă cu pensionarul Cao Runxing, care a transformat un teren plin de gunoaie într-o mică grădină. A plantat arbori şi flori împreună cu vecinii şi e preocupat de economisirea apei şi a energiei electrice. Buruienile au fost smulse cu mâna de el, ajutat de soţie. Nu mai ţine minte câte drumuri a făcut pentru a căra gunoaiele.

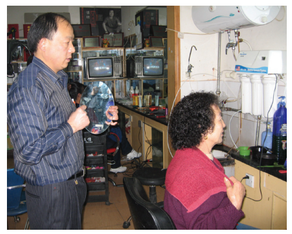
În al 6-lea episod aţi putut afla despre casa de bătrâni din cartier, o nouă încercare făcută de localnici, prin care autorităţile, societatea şi gospodăriile acordă ajutor oamenilor în vârstă prin eforturi conjugate. Bunica Zhang Fenghuai are 71 de ani. Soţul ei a murit în urmă cu 7 ani. Cei 4 copii ai lor domiciliază în centrul oraşului şi vin să o vadă doar la sfârşit de săptămână.

În al 7-lea episod l-am avut în faţă pe frizerul Wang Naigui. El a venit cu ani în urmă din provincie având doar 40 de yuani în buzunar. Căra de dimineaţă până seara saci de ciment, nisip şi pietriş pentru a câştiga 8 yuani pe zi. Apoi şi-a deschis o frizerie în 1991, care a atras tot mai mulţi clienţi din cartier prin serviciile de calitate şi ospitalitate.

În ultimul episod, am putut constata prăpastia dintre gerenţiile dintr-o familie. Între bunicul de 83 de ani şi nepoata de 24 de ani sunt neînţelegeri. În problema căsătoriei, bunicul zice: „Coabitarea nu e bună după părerea mea. Mai bine să vă căsătoriţi.” Dar nepoata susţine: „După o perioadă de trai împreună ne putem înţelege mai bine.” În ce priveşte munca, bunicul îi recomandă: „Nu trebuie să te gândeşti doar la ce ţi se cere, trebuie să faci mai mult. Să nu te intereseze numai pierderile sau câştigurile proprii”. Dar nepoata replică: „Concurenţa trebuie să fie stimulativă.” Să-l convingă pe tată sau pe fiică? E o dilemă pentru domnul Tian. Căsătoria, angajarea, îngrijirea părinţilor şi treburi casnice fără de sfârşit...

Dacă doriţi să cunoaşteţi toate detaliile povestirilor, le puteţi găsi în pagina de Internet: http://romanian.cri.cn

Zhang Qian



Ascultătorii comentează „Povestirile din cartierul Yongle”

După difuzarea seriei reportajelor Povestiri din cartierul Yongle au sosit la redacţie numeroase mesaje din partea ascultătorilor, care au exprimat opiniile şi comentariile lor.

Alexandru I. Caramaliu: Am ascultat viaţa unui om gospodar, care din iniţiativă proprie a făcut ordine şi curăţenie în faţa blocului depărtând gunoiale şi făcând un mic parc fără să fi avut cea mai mică obligaţie în acest sens. Am ascultat câte ceva şi din viaţa şi problemele bătrânilor din China şi pot spune că familia chineză ştie ce face şi se descurcă bine.

Daniel Cocoru: Pe calea undelor sau în paginile de web ale RCI i-am întâlnit pe câţiva dintre locuitorii cartierului Yongle din Beijing: frizerul Wang Naigui, talentata Junjun, bătrânul Cao pasionat de grădinărit, bona Tian Ying care are grijă de micuţa Tong Tong în vârstă de 3 ani. Ascultându-i cum vorbesc despre ei şi viaţa lor, înţelegi că nu sunt cu nimic deosebiţi de noi, de români.

Redacţia site-ului Prietenii Chinei de la Galaţi: Menţionăm că interactivitatea realizată deja prin comentariile ascultătorilor dv. şi postate pe Internet vin să accentueze ideea unei noi iniţiative, aceea de a da posibilitatea celor care vă urmăresc de a-şi exprima părerile cu privire la conţinutul emisiunilor.

Gheorghe Vicenţiu-Daniel: Toate reportajele sunt foarte interesante şi le ascult sau le citesc cu deosebită atenţie şi îmi iau notiţe. Îmi oferă posibilitatea de a lua contact cu realităţile Chinei de azi.

Dănilă Ionuţ: Părerea mea despre oamenii din cartierul Yongle este una bună, deoarce ei luptă zi de zi pentru un viitor mai bun şi acest lucru este de apreciat, părinţii fac tot posibilul pentru a putea trimite copii la şcoală, pentru a avea un viitor mai bun. Un exemplu este micuţa Junjun, care învaţă aşa de mult să cânte la erhu.

Virgil Moldovan: În mod deosebit apreciez faptul că spitalul de cartier are grijă mai ales de persoanele bolnave care se deplasează mai greu, cărora le-a pus la dispoziţie un autobuz special care îi transportă la spital pentru tratamente şi apoi îi readuce acasă. La fel se fac vizite medicale la domiciliu. Acestora li se oferă medicamentele necesare la preţuri acceptabile.

Teodora Costin: Mi s-a părut că vă confruntaţi cam cu aceleaşi probleme cu care se confruntă şi societatea românească. Fiind pensionari, ne-a interesat aspectul persoanelor în vârstă şi am constatat că în China s-a găsit o soluţie foarte bună, aceea de a sta bătrânii în timpul zilei într-un centru unde au asistenţă medicală şi socială. Faptul că au posibilitatea să comunice între ei este un lucru foarte bun.

Sanda Hotoleanu: Felicitările mele acestui minunat om pe nume Cao Runxing de care soţia, vecini şi toţi cei care trec pe acolo sunt mândri. Acest om merită recunoştinţa tuturor şi ne-a dat un exemplu.

Vladimir Dicu: M-au impresionat în mod deosebit articolele: „Bătrânul Cao Runxing şi grădina sa”, „Tian Ying, tuşa-mama”, „Junjun învaţă să cânte la Erhu”. Ceea ce a făcut bătrânul Cao Runxing este minunat şi exemplul său ar trebui urmat şi de către cei din generaţia mai tânără, şi aici cred că se confirmă proverbul: Cine nu are bătrâni să-şi cumpere.

Victor Mocanu: Aşa după cum Bai Zhicheng de 80 de ani are susţinere medicală la locul de trai este dovadă că atenţia statului este îndreptată spre oameni, spre binele lor. Bravo!

Oraşe care vor organiza competiţii olimpice

Qinhuangdao, gazdă a unor competiţii de fotbal

În afară de Beijing, oraşele Tianjin, Shenyang, Qingdao, Qinhuangdao, Shanghai şi Hong Kong vor organiza unele dintre competiţiile olimpice din 2008.

Qinhuangdao şi-a căpătat numele după un împărat, pentru că în 215 î.Hr. împăratul Qinshihuang a venit aici şi şi-a trimis supuşii pe mare ca să-i caute pe zei.

Aflat în partea nord-estică a provinciei Hebei, oraşul Qinhuangdao se reazemă de munţii Yanshan la nord şi este orientat spre marea Bohai. Oraşul ocupă o suprafaţă de 7812 kmp şi are o populaţie de 2,75 milioane de locuitori.

Qinhuangdao se află la o distanţă de 280 km V de Beijing. Fiind un oraş cu o istorie îndelungată, aici se găsesc numeroase vestigii ale trecutului.

Marele Zid Chinezesc are extremitatea estică chiar aici la trecătoarea Shanhaiguan, un punct turistic de renume mondial. Porţiunea zidului care trece pe teritoriul acestui oraş are o lungime de 260 km.

În afară de monumente istorice, Qinhuangdao dispune de o plajă confortabilă cu nisip fin, de aur. Aici sunt staţiuni estivale renumite, precum Beidaihe, Nandaihe şi Changli, care atrag mii şi mii de turişti chinezi şi străini în timpul verii. Vizitatorii şi turiştii pot degusta aici fel şi fel de produse ale mării: crabi, creveţi, scoici, meduze, castraveţi de mare, peşti... Mulţi locuitori din metropolele Beijing şi Tianjin aleg Qinhuangdao pentru a-şi petrece concediul.

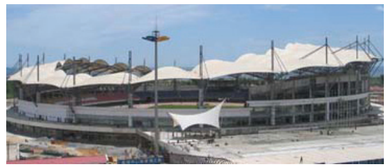
Împreună cu oraşele Beijing, Tianjin, Dalian, Shenyang şi Yantai, acesta formează Zona Economică a Golfului Bohai. Aceasta dispune de o reţea dezvoltată de căi ferate ce o leagă de diferite alte localităţi ale Chinei, iar navele oceanice pleacă din porturile zonei şi pot ajunge în alte porturi mari din sudul Chinei sau din diferite ţări ale lumii. Portul Qinhuangdao are dane cu apă adâncă şi nu îngheaţă iarna. Traficul portuar a fost anul trecut de 127 mil. t, situând oraşul pe locul secund în China, după Shanghai. Este cel mai mare port de export al cărbunelui din lume.

În timpul jocurilor olimpice din 2008 Qinhuangdao va găzdui câteva meciuri de fotbal. Construcţia Stadionului Olimpic din oraş a început încă în august 2002 şi s-a dat în folosinţă în august 2004.

Stadionul, cu o capacitate de 35.000 de locuri, este dotat cu echipamente şi instalaţii moderne. Dispune de un sistem inteligent de management al datelor. Se pot astfel identifica amprentele digitale ale sportivilor sau înregistra scorurile meciurilor. Stadionul va organiza în 2007 o serie de meciuri pentru verificarea fiabilităţii sale.

Aşezat pe ţărmul mării, stadionul are o înfăţişare exterioară arcuită. Privit din depărtare, el seamănă cu un grup de corăbii cu toate pânzele sus, gata să pornească pe mare.

Wang Hong



Să întâmpinăm JO cu o comportare civilizată şi un stil nou

Activităţi sportive de masă în întâmpinarea JO

La Beijing se desfăşoară pe scară largă activităţi sportive de masă pentru întâmpinarea JO din 2008. La competiţia de tenis de masă dotată cu „Cupa Cartierului Armonios", care a început în luna martie, au participat circa 2,8 milioane de cetăţeni din peste 4000 de cartiere rezidenţiale ale oraşului. Participanţii sunt de diferite vârste şi profesii. Sunt pensionari, unii de peste 70-80 de ani, copii de 4-5 ani, casnice şi chiar invalizi. În districtul Haidian din nord-vestul Beijingului s-au înscris la competiţie peste 190.000 de persoane care provin din toate cartierele de locuinţe ale acestuia. În dimineaţa zilei de 18 aprilie, în timpul pauzei, participanţii la şedinţa Comisiei CIO de Coordonare a celei de-a 29-a ediţii a JO au participat şi ei la competiţie, jucând ping-pong cu localnicii. Au mânuit paleta Liu Qi, preşedintele Comitetului de Organizare a JO de la Beijing, Wang Qishan, primarul oraşului Beijing, Hein Verbruggen, preşedintele Comisiei CIO de Coordonare a celei de-a 29-a ediţii a JO. În foto: H.Verbruggen alături de un băiat la proba de dublu.

Pentru înfrumuseţarea oraşului Beijing

Direcţia de împădurire şi înverzire a municipiului Beijing a organizat activităţi de înfrumuseţare a oraşului cu emblema „Să oferim flori olimpiadei, să înfrumuseţăm Beijingul". Horticultorii au prezentat în cadrul acţiunilor cunoştinţe şi tehnici de plantare a florilor şi aranjamente florale. Multe doamne şi-au însuşit măiestria realizării aranjamentelor florale.

Acţiuni olimpice ale tinerilor

În întâmpinarea JO din 2008, a fost organizată în instituţiile de învăţământ superior din Beijing şi din alte localităţi ale Chinei manifestarea sub genericul: „Tinereţe, jocuri olimpice, acţiune". În cadrul manifestării s-au organizat un concurs de cunoştinţe olimpice, unul de comportare civilizată şi politeţe", concursul de proiectare a desenelor animate cu tematică olimpică, un concurs de discursuri „Eu şi jocurile olimpice". Manifestarea a oferit tinerilor o arenă de participare la JO şi de dăruire pentru olimpiadă.

Activităţi de învăţare a limbii engleze

Studenţii voluntari din Beijing vin în cartierele de locuinţe ale oraşului pentru a-i învăţa pe localnici limba engleză. La cursuri participă cu entuziasm atât oameni în vârstă, cât şi tineri şi copii. Toţi studiază cu sârguinţă. Studenţii au predat şi explicat cu multă seriozitate şi răbdare propoziţii şi expresii de uz general şi dialoguri. Au avut loc şi schimburi de experienţă pe tema cunoaşterii limbii engleze.

Schema emisiunilor în limba română

Luni	Ştiri	Cronica actualităţii	Meridian economic	Afiş economic	Minorităţi naţionale	Ştiinţă, învăţământ, sănătate
Marţi			Mozaic chinezesc	Poşta redacţiei	Sport	Informaţii turistice
Miercuri			Puntea prieteniei	Muzică	Curs de limba chineză	Celebrităţi ale Chinei de azi
Joi			Societatea şi viaţa	Sport	Viaţa culturală	Din înţelepciunea chineză
Vineri			Ştiinţă, învăţământ, sănătate	Muzică	Afiş social	Poşta redacţiei
Sâmbătă		Cultura chineză	Bucătăria chineză	Curs de limba chineză	Prezentarea emisiunii	
Duminică		Turism în China	Curs de limba chineză	Noi şi mediul	Bucătăria chineză	

Unde şi frecvenţe de emisie

	Ora locală	Lungimile de undă (m)	Frecvenţe (khz)
România R. Moldova	20:00-21:00 (iarnă) 21:00-22:00 (vară)	246,91 (unde medii)	1215
	22:00-23:00 (iarnă) 23:00-24:00 (vară)	193,80 (unde medii)	1548
	21:00-21:30 (iarnă) 22:00-22:30 (vară)	48,82 /41,07 (unde scurte)	6090/7305
	21:30-22:00 (iarnă) 22:30-23:00 (vară)	48,82 /49,83 (unde scurte)	6090/7200

PUNTEA PRIETENIEI
友谊之桥
Ediţie specială dedicată JO din 2008 Nr.4
中国国际广播电台罗语部 奥运专刊 第四期

O lume, un vis

Cea de-a 29-a ediţie a jocurilor olimpice se va deschide la 8 august 2008, ora 8 seara la Beijing

Publicarea modelelor medaliilor JO

La 27 martie 2007, data la care mai rămăseseră exact 500 de zile până la începerea olimpiadei, au fost date publicităţii la Muzeul Capitalei modelele medaliilor JO din 2008.

Pe aversul acestora apare zeiţa victoriei din mitologia greacă, Nike, şi arena Panathinaikos, desen dorit de CIO. Pe revers există un inel de jad încrustat cu motivul unui dragon, iar în mijloc apare pe metal emblema olimpiadei de la Beijing. Se estimează că pentru JO din capitala Chinei vor fi necesare 5.000-6.000 de medalii de aur, argint şi bronz. Proiectarea medaliilor întruchipează îmbinarea civilizaţiei chineze cu spiritul olimpic.

Au început rezervările de bilete pentru JO

La 15 aprilie 2007 a început rezervarea biletelor de intrare la ceremonia de deschidere şi la întrecerile din cadrul JO din 2008 de la Beijing.

De menţionat că numărul total al biletelor va depăşi şapte milioane, dintre care trei sferturi sunt pentru spectatorii din ţară şi restul pentru cei de peste hotare. Potrivit unui responsabil al Comitetului de Organizare a JO de la Beijing, cetăţenii chinezi pot achiziţiona biletele pe site-ul oficial al departamentului de vânzare al comitetului amintit (www.tickets.beijing2008.cn). Publicul străin şi chinezii din străinătate trebuie să prezinte o cerere comitetului olimpic din ţara unde se află.

58% din toate biletele pentru vânzare au preţul sub 100 yuani. Există şi bilete cu preţ scăzut până la 10 yuani (1 euro), pentru studenţii chinezi.

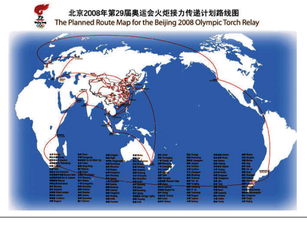
Torţa şi traseul ştafetei torţei olimpice

În seara zilei de 26 aprilie 2007 s-a organizat la Monumentul Mileniului din Beijing ceremonia de prezentare a torţei olimpice şi a traseului pe care va circula aceasta.

Ştafeta torţei olimpice, care va fi aprinsă în Grecia, va porni de la Beijing în martie 2008, va traversa 22 de oraşe din lume şi 113 oraşe din China şi va ajunge la 8 august pe stadionul unde va avea loc ceremonia de deschidere a olimpiadei. Întreaga acţiune va dura 130 de zile, parcurgând o distanţă de 130.000 km.

Preşedintele Comitetului de Organizare a Olimpiadei de la Beijing, Liu Qi a explicat: „Această ştafetă va fi cea mai cuprinzătoare, cu cel mai lung traseu şi cea mai amplă participare din istoria jocurilor olimpice".

Preşedintele Comitului Internaţional Olimpic, Jacques Rogge, a apreciat: „Trecând pe Drumul Mătăsii, un simbol al legăturilor comerciale între China antică şi lume, şi traversând cele cinci continente ştafeta torţei sfinte a JO din Beijing va aduce prietenie şi respect naţiunilor de diferite credinţe, aşa cum este sugerat prin tema acestui eveniment: „O călătorie armonioasă".



Torţa olimpică va ajunge şi pe piscul Chomolungma, cel mai înalt punct de pe Pământ.

Torţa, lungă de 72 cm, are în partea de sus culoarea argintie şi cea de jos roşie. Cântăreşte 985 g. Torţa are o flacără stabilă, care nu se stinge nici la vânturi cu viteza de 65 kmh, nici în ploi torenţiale de până la 50 ml pe oră. Când nu este vânt, flacăra atinge o înălţime de 25-30 cm. Se poate vedea şi filma în condiţii de soare sau lumină puternică. Se foloseşte propan drept combustibil, care nu produce poluare după ardere.

Rogge este optimist în ce priveşte transportul public la Beijing în perioada olimpiadei

Preşedintele Comitetului Olimpic Internaţional, Jaques Rogge, şi-a exprimat convingerea că măsurile elaborate de Beijing vor asigura o bună derulare a transportului în comun în perioada olimpiadei din 2008.

Măsurile luate de Comitetul de Organizare de la Beijing vor putea reduce aglomeraţia în circulaţia rutieră în perioada respectivă. De asemenea, Hein Verbruggen, preşedintele comisiei coordonatoare a CIO pentru apropiata ediţie a olimpiadei, a spus că, dat fiind ritmul înalt de construcţie, la Beijing fiind deschise câteva mii de şantiere, Comitetul de Organizare a adoptat o serie de măsuri pentru a reduce poluarea aerului. Verbruggen şi-a exprimat convingerea că acestea vor juca un rol eficient pentru îmbunătăţirea calităţii mediului şi aerului din capitala Chinei.

Programul „Vizitele familiilor olimpice la Beijing"

Comitetul de Organizare a JO din Beijing a lansat la 9 aprilie 2007 programul „Vizitele familiilor olimpice la Beijing".

Pe site-ul oficial al Comitetului de Organizare a JO de la Beijing se recrutează din toată lumea familiile candidate. Vor fi alese în cele din urmă prin vot 5 familii chineze şi cinci străine. Acestea vor fi invitate la Beijing pentru a participa la o serie de activităţi prilejuite de marcarea unui an până la începerea olimpiadei din 2008.

Promovarea standardului de hotel verde la Beijing

Autorităţile municipale ale Beijingului şi-au luat angajamentul la solicitarea dreptului de găzduire a JO de a pune la dispoziţie 800 de hoteluri cu stele pentru găzduirea sportivilor şi oficialităţilor din diferite ţări şi regiuni. Recent Direcţia Municipală a Turismului a elaborat şi promovat standardul de hotel verde.

Potrivit prevederilor standardului, un hotel „verde" trebuie să furnizeze clienţilor camere şi alimente ecologice în condiţii de securitate, sănătate şi de ocrotire a mediului. La executarea lucrărilor de modernizare, lărgire şi decorare exterioară şi interioară ale hotelului, trebuiesc folosite materiale ecologice. În domeniul alimentar, preparatele de carne oferite clienţilor trebuie să fie însoţite de certificate de carantină. La achiziţionarea de legume, fructe şi alte materiale, trebuie asigurată calitatea produselor. Alimentele şi mâncărurile trebuie să corespundă cu cerinţele igienice şi de sănătate. În ceea ce priveşte articolele de consum din camere şi resursele energetice şi de apă, un hotel verde trebuie să acţioneze pentru economisirea acestor resurse şi reducerea poluării.

Până în momentul de faţă, 52 de hoteluri au atins deja prevederile standardului.

O nouă ediţie a olimpiadei — un nou oraş Beijing

Strada comercială Wangfujing din Beijing

Strada comercială Wangfujing se află în centrul Beijingului, la aproximativ 1 km est de piaţa Tian'anmen. Strada, orientată de la sud la nord, se întinde între bulevardul Chang'an şi străduţa Jinyu, având o lungime de 810 m. Este unica stradă comercială din Beijing pe care este interzisă circulaţia automobilelor. Strada are o lăţime de 50 m şi este pavată cu granit roşu. Pe stradă sunt amenajate numeroase bănci pentru ca vizitatorii să-şi poată trage puţin sufletul.

Wangfujing are o istorie de peste 700 de ani. În dinastia Ming (1368-1644) au fost construite aici zece reşedinţe pentru prinţi, fii sau fraţi ai împăraţilor, şi trei reşedinţe de prinţese. Pe această stradă a fost săpată atunci şi o fântână. De aceea i s-a dat numele „Wangfujing", ce se poate traduce ca strada „Fântâna de lângă reşedinţele prinţilor".

La capătul sudic al străzii se găsesc de o parte Oriental Plaza, unul din cele mai mari complexuri comerciale şi de birouri din Asia, iar pe cealaltă parte cunoscutul hotel Beijing. Pe ambele laturi ale străzii sunt înşirate peste 700 de magazine mari şi mici. Numărul mediu zilnic de cumpărători este de aproximativ 600.000. În weekend şi în alte zile de

vacanţă numărul vizitatorilor cotidieni depăşeşte un milion.

Cel mai vechi magazin de pe strada Wangfujing se numea în trecut „Bazarul Dong'an", fiind construit în anul 1903 în dinastia Qing. Vechiul complex a fost demolat şi pe loc a fost ridicat în 1998 unul nou numit „Sundong'an" cu o suprafaţă construită de 215.800 mp. La subsolul complexului se găseşte o mică stradă cu lăţimea de 7 m cu magazine concepute în stilul clădirilor din dinastiile Ming şi Qing. În ele se vând mai cu seamă obiecte de artă şi mâncăruri specifice oraşului Beijing. Nu departe de complexul comercial „Sundong'an", pe cealaltă parte a străzii, este supermagazinul „Wangfujing", alt simbol al acestei artere.

Se găsesc aici şi multe alte magazine cu tradiţie ori care ocupă locul întâi în anumite domenii în China, cum ar fi cel mai mare magazin de artizanat, cea mai mare librărie de cărţi în limbi străine etc. Printre magazinele vechi cu mărci cunoscute se numără magazinul de pălării „Shengxifu", magazinul de încălţăminte „Tongshenghe", restaurantul „Donglaishun" ş.a. De asemenea, sunt numeroase magazine specializate pentru produse ale unor mărci cunoscute în lume.

Pentru cei cu gusturi cosmopolite, pe stradă se găsesc şi restaurante McDonald's şi KFC. Dar dacă doriţi să gustaţi mâncăruri specifice Beijingului şi altor localităţi chinezeşti, vă propunem să mergeţi la „Străduţa Mâncărurilor", o ramificaţie a străzii Wangfujing.

Menţionăm că în Beijing mai sunt şi alte artere comerciale cu specific aparte. De pildă, strada Xidan este caracterizată prin multe complexuri comerciale mari şi moderne. Cea mai veche stradă comercială din Beijing, Dashilan, găzduieşte multe magazine vechi cu mărci cunoscute. Strada Guijie este renumită prin numărul mare de restaurante în diferite stiluri.

Străzile menţionate fac parte din reţeaua comercială a Beijingului, care este compusă din nenumărate supermarketuri, bazare, pieţe, magazine mari şi mici aflate în toate colţurile oraşului.

Valoarea vânzărilor cu amănuntul la mărfurile de larg consum din capitala chineză a ajuns în 2006 la 327,5 miliarde de yuani, (peste 32 miliarde de euro), o creştere de 12,8% faţă de 2005.

Chu Qunli

Aeroporul internaţional din Beijing

Aeroportul Internaţional Capitala din Beijing se află în nord-estul oraşului, la o distanţă de 25 km de piaţa Tian'anmen. Este poarta aeriană internaţională a capitalei şi centrul aviaţiei civile din China. Aeroportul Internaţional Capitala a fost construit şi dat în exploatare în 1958.

Odată cu dezvoltarea transportului aerian de pasageri, aeroportul a fost supus de două ori unor lucrări de modernizare şi extindere în anii 80 şi 90 ai secolului trecut. Traficul de pasageri a crescut astfel de la 8,7 mil. pe an la 35 mil. La sfârşitul anului 2006 aici decolau şi aterizau aeronave aparţinând la 127 de linii aeriene interne şi 172 internaţionale. Actualmente 78 de companii aeriene chineze şi străine prestează servicii şi operează pe acest aeroport. De aici puteţi călători cu avionul ajungând direct în 88 de oraşe chinezeşti şi 69 de peste hotare. Se realizează săptămânal peste 5.000 de zboruri regulate între Beijing şi diverse colţuri ale lumii. În perioada 30 aprilie-7 mai 2007, mini-vacanţă prilejuită de sărbătoarea 1 Mai, 8.800

de avioane au sosit sau plecat la şi din aeroportul Capitala, realizând un trafic de pasageri însumând 1,207 mil. În ziua de vârf, traficul de pasageri a atins 166.800. Totuşi capacitatea aeroportului nu poate satisface solicitările crescânde ale traficului de pasageri.

Pentru a întâmpina jocurile olimpice, aeroportul a fost supus pentru a treia oară unor lucrări de modernizare şi extindere, care se vor termina în al doilea semestru al anului 2008. Investiţiile totale pentru lucrările de construcţie se ridică la 27 miliarde yuani. Atunci vor fi date în folosinţă o nouă pistă de cel mai înalt nivel, terminalul 3, care însumează o suprafaţă construită de 986.000 mp, de două ori mai mare decât cea însumată a terminalelor 1 şi 2, un centru de comunicaţii, cu suprafaţa de 340.000 mp, precum şi o hală gigantică pentru asigurarea serviciilor de reparaţii ale avioanelor de orice tip.

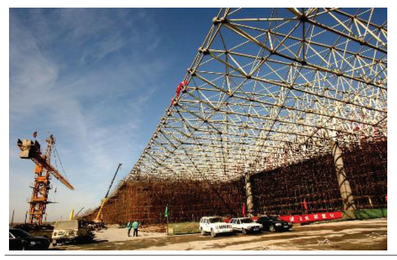
Se estimează că de pe şi pe aeroportul internaţional de la Beijing vor decola ori ateriza de 526.000 de ori aeronave în 2008, o creştere de 18,5% în comparaţie cu anul în care ne aflăm, iar numărul pasagerilor tranzitaţi va ajunge la 66,47 mil., o creştere de 20,5% în comparaţie cu 2007.

Actualmente aeroportul este legat de oraş printr-o autostradă lungă de 18 km. Se află în construcţie o a doua autostradă.

Un alt important proiect pentru jocurile olimpice de la Beijing îl constituie linia de tren uşor care va lega aeroportul Capitala cu staţia Dongzhimen de pe linia circulară a metroului urban. Acest traseu va fi deservit de garnituri ce se vor deplasa cu o viteză maximă de 110 kmh. Deplasarea pasagerilor între oraş şi aeroport va fi mult mai lesnicioasă după finalizarea liniei în iunie 2008.

Când sportivii şi prietenii din toate colţurile lumii vor veni la Beijing pentru a participa la JO din 2008, vor ateriza pe un aeroport mai modern, cu instalaţii mai avansate şi servicii de calitate, mai profesioniste. Beijingul vă aşteaptă.

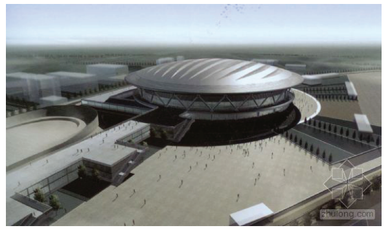
Xiao Zhigang



O olimpiadă verde, o olimpiadă tehnico-ştiinţifică şi o olimpiadă umanistă – trei idei directoare pentru JO de la Beijing

Prezentarea stadioanelor şi sălilor de sport

Sala de ciclism Laoshan



Competiţiile pentru ciclism din cadrul Olimpiadei din 2008 de la Beijing va avea loc în sala de ciclism Laoshan, situată la o distanţă de circa 15 km vest de centrul oraşului Beijing. Cicliştii îşi vor disputa aici cele 12 medalii de aur puse în joc.

Velodromul Laoshan ocupă o suprafaţă de 32.920 mp, având o pistă circulară cu o lungime de 250 m. Capacitatea maximă a sălii este de 6.000 de spectatori. Construcţia are formă discoidală, amintind căştile cicliştilor şi sugerând totodată viteza atinsă în acest sport. Cupola sălii are un diametru de 140 m.

O altă trăsătură a acestei arene olimpice este folosirea unor noi materiale de construcţii, mai ales pentru iluminare, reducând dependenţa de energia electrică. De exemplu, în tavanul sălii este montată o lucarnă mare de sticlă sub care sunt instalate obloane din materiale reflectorizante. În zilele senine, prin reglarea obloanelor se realizează o iluminare omogenă în sală. În zilele noroase, având toate obloanele deschise, se poate folosi lumina naturală. Iluminarea pentru competiţiile ce se organizează seara se realizează cu lumina reflectată prin stratul de reflexie ale obloanelor. Lucrările de construcţie a sălii au început la 13 octombrie 2004 şi se vor încheia în iunie 2007.

Lin Ting

Poligonul de tir Beijing

Poligonul de tir Beijing pentru olimpiada din 2008 se găseşte în districtul Shijingshan din partea vestică a Beijingului, la o distanţă de 15 km de centrul oraşului. Poligonul ocupă o suprafaţă de 7,5 ha şi include o sală de competiţii finale, o sală pentru calificări, un depozit de muniţii şi alte construcţii auxiliare, însumând o suprafaţă construită de 40.000 mp. Aici se vor organiza întrecerile de tir cu ţinte mobile pentru armă şi pistol. Lucrările de construcţie au început în decembrie 2003 şi se vor termina în cursul acestui an.

Proiectarea poligonului este inspirată din originea sportului în vânatul în pădure cu arcul şi săgeata. În sala pentru competiţiile finale vor fi instalate tribune cu 2.500 de locuri, iar în cea pentru calificări sunt 6.500 de locuri. După jocurile olimpice acesta va fi nu numai spaţiu competiţional, dar şi bază de antrenamente.

S-a organizat un concurs de selecţie cu scopul obţinerii celui mai bun proiect pentru poligonul de tir din Beijing. Au participat 11 instituţii de proiectare din ţară şi de peste hotare. Proiectul prezentat de Institutul de Proiectare al Universităţii Tsinghua din Beijing a fost ales de un juriu format din 9 experţi chinezi şi străini. Acesta ţine cont de condiţiile de mediu din zonă şi vizează o exploatare maximă după olimpiadă. Cea mai importantă trăsătură a poligonului o constituie întrebuinţarea unor mijloace arhitectonice simple pentru realizarea unui efect optim ecologic şi de economisire a energiei, concretizat prin aerisirea şi iluminarea naturală.

Lin Ting

Parcul Olimpic pentru Sporturi Nautice

Lucrările de construcţie a Parcului Olimpic pentru Sporturi Nautice s-au terminat în luna mai 2007. Situat în districtul Shunyi, la circa 30 km N de centrul oraşului Beijing, parcul acoperă o suprafaţă de 162,6 ha. Incinta are o lungime de 3.000 m şi o lăţime de 900 m. Luciul de apă însumează peste 700.000 mp, iar suprafaţa înverzită 530.000 mp. În perioada JO din 2008 aici vor avea loc competiţii de caiac-canoe şi înot maraton, punându-se în joc 32 medalii de aur. În momentul de faţă se fac pregătiri aici pentru găzduirea Campionatelor Mondiale de Ambarcaţiuni pentru Tineret, a competiţiilor naţionale de caiac-canoe şi a altor întreceri în scopul testării instalaţiilor şi amenajărilor.

Prezentarea sportivilor chinezi

Zhang Yining - jucătoarea de tenis de masă

La cea de-a 25-a ediţie a Campionatului Mondial de Tenis de Masă din 1959, Rong Guotuan a câştigat prima medalie de aur pentru China la acest sport. Echipa chineză de tenis de masă a cucerit până acum peste 100 de titluri de campion mondial şi a pregătit mulţi jucători talentaţi, cum sunt Deng Yaping, Wang Nan, Zhang Yining, Wang Tao, Liu Guoliang, Kong Linghui etc.

Nume: Zhang Yining
Data naşterii: 5 oct. 1981
Loc de naştere: Beijing
Înălţime: 1,68m
Greutate: 52kg
Fire: cumpătată şi închisă
Pasiune: înotul

Primele cinci locuri la proba simplu feminin din topul mondial publicat în mai 2007 de Federaţia Internaţională de Tenis de Masă sunt ocupate de jucătoare chinezoaice. Zhang Yining se clasează pe primul loc.

Zhang Yining s-a născut la Beijing, a început să joace tenis de masă în vârsta de cinci ani şi visa de mică să devină campioană mondială. La numai 9 ani a câştigat primul titlu de campion la competiţia municipală din Beijing. La 13 ani a devenit componentă a echipei municipale şi după un an a celei naţionale.

La vârsta de 17 ani a participat pentru prima dată la un campionat mondial de tenis de masă şi a câştigat medalia de argint la proba de simplu. A fost întrecută în finală de coechipiera sa, Wang Nan, lidera de atunci a echipei chineze, care a reprezentat un pisc de nedepăşit pe drumul său. A fost învinsă de Wang Nan în aproape toate concursurile.

Jocurile olimpice din 2004 au reprezentat un moment important în cariera lui Zhang Yining, care a reuşit să iasă din umbra lui Wang Nan, cucerind două medalii de aur la simplu şi dublu fete. Zhang a mărturisit că cele două medalii de aur au costat-o mult, atât fizic, cât şi psihic. Antrenorul şef al echipei chineze, Cai Zhenhua, a declarat jurnaliştilor: „La JO de la Atena Zhang Yining a făcut un salt psihic şi în următorii câţiva ani va deveni noua lideră a formaţiei chineze de tenis de masă feminin."

În 2005 ea a urcat pe cea mai înaltă treaptă a podiumului de premiere la compionatul Mondial, devenind a treia chinezoaică, după Deng Yaping şi Wang Nan, care a cucerit titlul de campioană mondială, aurul olimpic şi Cupa Mondială.

În luna mai 2007, Zhang a cucerit împreună cu Wang Nan titlul de campioană mondială la dublu fete în cadrul celei de-a 49-a ediţii a Campionatelor Mondiale de Tenis de Masă, dar a pierdut competiţia la simplu fete. Medalia de aur la simplu a fost cucerită de coechipiera sa, Guo Yue în vârstă de 18 ani.

Zhang Yining a spus: „Îmi place aşa de mult tenisul de masă! Doresc că obţin medalia de aur la JO din 2008 de la Beijing, în poarta casei mele."

Yang Ying